

Serial: 470/2022

מספר סידורי : 470/2022

Certification of Translation

אישור נכונות תרגום

I, the undersigned, **Shai Dill, Notary** holding license no. 212327 and located at Tel-Aviv, 5 Tuval St., hereby declare that I am well acquainted with the Hebrew and the English languages, and that the document attached to this certification and marked "A" is a correct translation into English of a document that is not the original document nor a certified copy of it, drawn up in the Hebrew language, which has been produced to me and is also attached herewith and marked "B".

אני הח"מ, **שי דיל, נוטריון** בעל רשיון מס. 212327 במען תל-אביב, רח' תובל 5, מצהיר כי אני שולט היטב בשפות העברית והאנגלית, וכי המסמך המצורף לאישור זה והמסומן באות "א" הוא תרגום מדויק לאנגלית של מסמך שאינו מסמך המקור ואינו העתק מאושר שלו. הערוך בשפה העברית, שהוצג לפני ושמצורף גם הוא לאישורי זה ומסומן "ב".

ולראיה הנני מאשר את דיוק התרגום האמור בחתימת ידי ובחותמי, היום 13/01/2022.

שכר נוטריון : 720 ש"ח (לפני מע"מ) / 326 מילים

שכר נוטריון : 842 ש"ח (כולל מע"מ) / 326 מילים

In witness whereof I certify the correctness of the said translation by my signature and seal this day, 13/01/2022.

חותם הנוטריון וחתימה

Notary fee: 720 NIS (VAT not included) / 326 words

Notary fee: 842 NIS (VAT included) / 326 words

Notary's Seal and Signature



[SYMBOL OF THE MINISTRY OF HEALTH]

[SYMBOL OF THE STATE OF ISRAEL]

www.health.gov.il

Ministry of Health
For a healthier life

Public Health Services

District Health Office, Haifa [HEBREW]

District Health Office, Haifa [ENGLISH]

District Health Office, Haifa [ARABIC]

Manufacturing License No. 50813

Pursuant to the Public Health Protection (Food) Law, 5776 – 2015 *

License owner: Galam Ltd. –H.P. 520012915

Name and ID of the active manager (in a limited liability company): Liad Cohen: 022770069

Scope of the Licence: starches, melting grain, fructose, glucose, isoproctosis, isoglucose, dissolved citric acid, corn sprouts, liquid sweetener mixtures, FOS

Manufacturing address: Maanit

LICENSE TERMS

1. This license is subject to the latest approved sanitation program of the facility.
2. This license is subject to the Business Licensing Law (Sanitary Conditions for Food Production Businesses) 1972 – 5732 and its amendments.
3. This license is subject to laws, orders, regulations and standards related to the products and approval from the Ministry of Health.
4. This license is valid solely in relation to the manufacturing address set above.
5. This license shall be noticeably presented on the facility.
6. This license is valid only to the license holder, and is not transferable.
7. This license shall terminate whenever its validity will expire.
8. A license granted to partners shall terminate on the occurrence of any change to the partnership's composition or a dissolution of the partnership.
9. The administrator shall, at any time, add new terms, restrict, modify or revoke this license.
10. This license does not exempt the licensee from the obligation to acquire any other license as required in accordance with any other law.
11. This license / permit / approval should not be used in any advertisement for a food product manufactured in the facility and not as an indication or implication in an advertisement that the products are approved by the Ministry of Health.
12. The materials used for manufacturing in the manufacturing location will be of sources that hold a manufacturing license and/or approvals / registrations of importing required by law.
13. Subject to the plant undertaking dated December 27, 2021.

STAMP
[Seal of The Ministry of Health]
[Haifa - The Food Service Unit]

The license was issued on: January 2, 2022
The license's validity is until: December 31, 2024

STAMP
Dr. Sonia Haviv

1. Renewal request shall be sent within 90 days prior to the license expiration date (see section 28(f) to said law)
2. Subject to the instructions of chapter C mark B to said law

STAMP
Dr. Sonia Haviv
District Doctor
District Health Office Haifa
Dr. Number 30119 M.R.M 17157

*Warrant of supervising products and services
(food trade, production and storage) 1960-5721

Government Center Palyam Blvd. 15A, Haifa, P.O Box 800, Tel. 04-8632967, Fax 04-8632968
[HEBREW]

Government Center Palyam Blvd. 15A, Haifa, P.O Box 800, Tel. 04-8632967, Fax 04-8632968
[ARABIC]

Government Center Palyam Blvd. 15A, Haifa, P.O Box 800, Tel. 04-8632967, Fax 04-8632968
[ENGLISH]

LBHpniotshirutmazon@MOH.health.gov.il





שירותי בריאות הציבור
לשכת הבריאות המחוזית, חיפה
District Health Office, Haifa | دائرة الصحة اللوائية, حيفا

משרד
הבריאות
כחיים בריאים יותר

רישיון ייצור מס' 50813

לפי חוק הגנה על בריאות הציבור (מזון), התשע"ו – 2015 *

גלעם - בע"מ ח.פ. 520012915

בעלת הרישיון:

שם ות.ז. של המנהל הפעיל: ליעד כהן : 022770069
מהות הרישיון: עמילנים, דגנים נמסים, פרוקטוזה, גלוקוזה, איזופרוקטוזה, איזוגלוקוזה, חומצת לימון מומסת, נבטי תירס, תערובות המתקה נוזליות, FOS
כתובת מקום הייצור/האתר: מענית

תנאי הרישיון

1. רישיון זה כפוף לתוכנית ההנדסית (הסניטרית) המאושרת האחרונה ולפרשה הטכנית של המפעל.
2. רישיון זה כפוף לתקנות רישוי עסקים (תנאים תברואיים לעסקים לייצור מזון), תשל"ב-1972 ותיקוניו.
3. רישיון זה כפוף לדרישות חקיקת המזון השונות והנחיות משרד הבריאות.
4. רישיון זה הינו בר תוקף רק לגבי כתובת מקום הייצור הרשומה לעיל.
5. רישיון זה יוצג במפעל באופן בולט.
6. הרישיון הינו בר תוקף רק לגבי בעליו, ואינו ניתן להעברה.
7. הרישיון יתבטל מאליו כאשר ייפוג תוקפו [1]
8. רישיון שניתן לשותפים יתבטל מאליו, כשיחול שינוי כלשהו בהרכב השותפות או כשזו תתפרק.
9. המנהל רשאי בכל עת להוסיף תנאים למתן הרישיון, להגבילו, לשנותו, או לבטל אותו [2]
10. רישיון זה אינו פוטר את בעל הרישיון מהחובה להצטייד בכל רישיון אחר לפי כל דין.
11. אין להשתמש ברישיון זה לצורך פרסומת כלשהי, ואין לציין או לרמוז בפרסומת שהמוצרים מאושרים ע"י משרד הבריאות, לרבות ציון הרישיון ו/או פרטיו על גבי אריזות המוצרים ותוויותיהם.
12. חומרי הגלם המשמשים לייצור במפעל יהיו ממקורות בעלי רישיונות יצרן ו/או אישורי / רישומי יבוא הנדרשים ע"פ החוק.
13. בכפוף להתחייבות המפעל מיום 27/12/2021



ד"ר סוניה חביב

רופאת המחוז

ד"ר סוניה חביב
רופאת המחוז
לשכת הבריאות המחוזית חיפה
מ.ר. 11950119

הרישיון הוצא בתאריך: 02/01/2022

תוקף הרישיון עד לתאריך: 31/12/2024

[1] בקשה לחידוש רישיון תוגש לא יאוחר מ 90 ימים לפני מועד פקיעת תוקפו (רי' סעיף 28(ו) לחוק האמור)

[2] בכפוף להוראות פרק ג' סימן ב' לחוק האמור.

צו הפיקוח על מוצרים ושירותים (הסחר במזון, ייצורו והחסנתו), התשכ"א-1960

